

No. 6280

**ARGENTINA, CHILE, ECUADOR,
EL SALVADOR, ETHIOPIA, etc.**

**Convention on the International Right of Correction.
Opened for signature at New York, on 31 March 1953**

Official texts: English, French, Chinese, Russian and Spanish.

Registered ex officio on 24 August 1962.

**ARGENTINE, CHILI, ÉQUATEUR,
SALVADOR, ÉTHIOPIE, etc.**

**Convention relative au droit international de rectification.
Ouverte à la signature à New-York, le 31 mars 1953**

Textes officiels anglais, français, chinois, russe et espagnol.

Enregistrée d'office le 24 août 1962.

No. 6280. CONVENTION¹ ON THE INTERNATIONAL
RIGHT OF CORRECTION. OPENED FOR SIGNATURE
AT NEW YORK, ON 31 MARCH 1953

PREAMBLE

The Contracting States,

Desiring to implement the right of their peoples to be fully and reliably informed,

Desiring to improve understanding between their peoples through the free flow of information and opinion,

Desiring thereby to protect mankind from the scourge of war, to prevent the recurrence of aggression from any source, and to combat all propaganda which is either designed or likely to provoke or encourage any threat to the peace, breach of the peace, or act of aggression,

Considering the danger to the maintenance of friendly relations between peoples and to the preservation of peace, arising from the publication of inaccurate reports,

Considering that at its second regular session the General Assembly of the United Nations recommended the adoption of measures designed to combat the dissemination of false or distorted reports likely to injure friendly relations between States,

Considering, however, that it is not at present practicable to institute, on the international level, a procedure for verifying the accuracy of a report which might lead to the imposition of penalties for the publication of false or distorted reports,

Considering, moreover, that to prevent the publication of reports of this nature or to reduce their pernicious effects, it is above all necessary to promote a wide circulation of news and to heighten the sense of responsibility of those regularly engaged in the dissemination of news,

Considering that an effective means to these ends is to give States directly affected by a report, which they consider false or distorted and which is disseminated by an information agency, the possibility of securing commensurate publicity for their corrections,

¹ In accordance with article VIII, the Convention came into force on 24 August 1962, the thirtieth day after the date of deposit of the sixth instrument of ratification or accession, in respect of the following States on behalf of which the instruments of ratification or accession (a) were deposited on the dates indicated :

Cuba	17 November 1954 (a)	Sierra Leone	25 July 1962 (a)
El Salvador	28 October 1958	United Arab Republic	4 August 1955
Guatemala	9 May 1957	Yugoslavia	31 January 1956 (a)

Considering that the legislation of certain States does not provide for a right of correction of which foreign governments may avail themselves, and that it is therefore desirable to institute such a right on the international level, and

Having resolved to conclude a Convention for these purposes,

Have agreed as follows :

Article I

For the purposes of the present Convention :

1. “ News dispatch ” means news material transmitted in writing or by means of telecommunications, in the form customarily employed by information agencies in transmitting such news material, before publication, to newspapers, news periodicals and broadcasting organizations.

2. “ Information agency ” means a Press, broadcasting, film, television or facsimile organization, public or private, regularly engaged in the collection and dissemination of news material, created and organized under the laws and regulations of the Contracting State in which the central organization is domiciled and which, in each Contracting State where it operates, functions under the laws and regulations of that State.

3. “ Correspondent ” means a national of a Contracting State or an individual employed by an information agency of a Contracting State, who in either case is regularly engaged in the collection and the reporting of news material, and who when outside his State is identified as a correspondent by a valid passport or by a similar document internationally acceptable.

Article II

1. Recognizing that the professional responsibility of correspondents and information agencies requires them to report facts without discrimination and in their proper context and thereby to promote respect for human rights and fundamental freedoms, to further international understanding and co-operation and to contribute to the maintenance of international peace and security,

Considering also that, as a matter of professional ethics, all correspondents and information agencies should, in the case of news dispatches transmitted or published by them and which have been demonstrated to be false or distorted, follow the customary practice of transmitting through the same channels, or of publishing, corrections of such dispatches,

The Contracting States agree that in cases where a Contracting State contends that a news dispatch capable of injuring its relations with other States or its national prestige or dignity transmitted from one country to another

by correspondents or information agencies of a Contracting or non-contracting State and published or disseminated abroad is false or distorted, it may submit its version of the facts (hereinafter called "communiqué") to the Contracting States within whose territories such dispatch has been published or disseminated. A copy of the communiqué shall be forwarded at the same time to the correspondent or information agency concerned to enable that correspondent or information agency to correct the news dispatch in question.

2. A communiqué may be issued only with respect to news dispatches and must be without comment or expression of opinion. It should not be longer than is necessary to correct the alleged inaccuracy or distortion and must be accompanied by a verbatim text of the dispatch as published or disseminated, and by evidence that the dispatch has been transmitted from abroad by a correspondent or an information agency.

Article III

1. With the least possible delay and in any case not later than five clear days from the date of receiving a communiqué transmitted in accordance with provisions of article II, a Contracting State, whatever be its opinion concerning the facts in question, shall :

- (a) Release the communiqué to the correspondents and information agencies operating in its territory through the channels customarily used for the release of news concerning international affairs for publication; and
- (b) Transmit the communiqué to the headquarters of the information agency whose correspondent was responsible for originating the dispatch in question, if such headquarters are within its territory.

2. In the event that a Contracting State does not discharge its obligation under this article with respect to the communiqué of another Contracting State, the latter may accord, on the basis of reciprocity, similar treatment to a communiqué thereafter submitted to it by the defaulting State.

Article IV

1. If any of the Contracting States to which a communiqué has been transmitted in accordance with article II fails to fulfil, within the prescribed time-limit, the obligations laid down in article III, the Contracting State exercising the right of correction may submit the said communiqué, together with a verbatim text of the dispatch as published or disseminated, to the Secretary-General of the United Nations and shall at the same time notify the State complained against that it is doing so. The latter State may, within five clear days after

receiving such notice, submit its comments to the Secretary-General, which shall relate only to the allegation that it has not discharged its obligations under article III.

2. The Secretary-General shall in any event within ten clear days after receiving the communiqué, give appropriate publicity through the information channels at his disposal to the communiqué, together with the dispatch and the comments, if any, submitted to him by the State complained against.

Article V

Any dispute between any two or more Contracting States concerning the interpretation or application of the present Convention which is not settled by negotiations shall be referred to the International Court of Justice for decision unless the Contracting States agree to another mode of settlement.

Article VI

1. The present Convention shall be open for signature to all States Members of the United Nations, to every State invited to the United Nations Conference on Freedom of Information held at Geneva in 1948, and to every other State which the General Assembly may, by resolution, declare to be eligible.

2. The present Convention shall be ratified by the States signatory hereto in conformity with their respective constitutional processes. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

Article VII

1. The present Convention shall be open for accession to the States referred to in article VI (1).

2. Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Secretary-General of the United Nations.

Article VIII

When any six of the States referred to in article VI (1) have deposited their instruments of ratification or accession, the present Convention shall come into force among them on the thirtieth day after the date of the deposit of the sixth instrument of ratification or accession. It shall come into force for each State which ratifies or accedes after that date on the thirtieth day after the deposit of its instrument of ratification or accession.

Article IX

The provisions of the present Convention shall extend to or be applicable equally to a contracting metropolitan State and to all the territories, be they Non-Self-Governing, Trust or Colonial Territories, which are being administered or governed by such metropolitan State.

Article X

Any Contracting State may denounce the present Convention by notification to the Secretary-General of the United Nations. Denunciation shall take effect six months after the date of receipt of the notification by the Secretary-General.

Article XI

The present Convention shall cease to be in force as from the date when the denunciation which reduces the number of parties to less than six becomes effective.

Article XII

1. A request for the revision of the present Convention may be made at any time by any Contracting State by means of a notification to the Secretary-General of the United Nations.

2. The General Assembly shall decide upon the steps, if any, to be taken in respect of such request.

Article XIII

The Secretary-General of the United Nations shall notify the States referred to in article VI (1) of the following :

- (a) Signatures, ratifications and accessions received in accordance with articles VI and VII;
- (b) The date upon which the present Convention comes into force in accordance with article VIII;
- (c) Denunciations received in accordance with article X;
- (d) Abrogation in accordance with article XI;
- (e) Notifications received in accordance with article XII.

Article XIV

1. The present Convention, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts shall be equally authentic, shall be deposited in the archives of the United Nations.

2. The Secretary-General of the United Nations shall transmit a certified copy to each State referred to in article VI (1).

3. The present Convention shall be registered with the Secretariat of the United Nations on the date of its coming into force.

IN FAITH WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Convention, opened for signature at New York, on the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and fifty-three.

FOR AFGHANISTAN:
POUR L'AFGHANISTAN:
阿富汗:
За Афганистан:
POR EL AFGANISTÁN:

FOR ALBANIA:
POUR L'ALBANIE:
阿爾巴尼亞:
За Албанию:
POR ALBANIA:

FOR ARGENTINA:
POUR L'ARGENTINE:
阿根廷:
За Аргентину:
POR LA ARGENTINA:

Rodolfo MUÑOZ
11th June 1953

FOR AUSTRALIA:
POUR L'AUSTRALIE:
澳大利亞:
За Австралию:
POR AUSTRALIA:

FOR AUSTRIA:
POUR L'AUTRICHE:
奧地利:
За Австрию:
POR AUSTRIA:

FOR THE KINGDOM OF BELGIUM:
POUR LE ROYAUME DE BELGIQUE:
比利時王國:
За Королевство Бельгии:
POR EL REINO DE BÉLGICA:

FOR BOLIVIA:
POUR LA BOLIVIE:
玻利維亞:
За Боливию:
POR BOLIVIA:

FOR BRAZIL:
POUR LE BRÉSIL:
巴西:
За Бразилию:
POR EL BRASIL:

FOR BULGARIA:
POUR LA BULGARIE:
保加利亞:
За Болгарию:
POR BULGARIA:

FOR THE UNION OF BURMA:
POUR L'UNION BIRMANE:
緬甸聯邦:
За Бирманский Союз:
POR LA UNIÓN BIRMANA:

FOR THE BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC:

POUR LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIÉTIQUE DE BIÉLORUSSIE:

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國：

За Белорусскую Советскую Социалистическую Республику:

FOR LA REPÚBLICA SOCIALISTA SOVIÉTICA DE BIELORRUSIA:

FOR CANADA:

POUR LE CANADA:

加拿大：

За Канаду:

FOR EL CANADÁ:

FOR CHILE:

POUR LE CHILI:

智利：

За Чили:

FOR CHILE:

Rudecindo ORTEGA

22 de Abril de 1953

FOR CHINA:

POUR LA CHINE:

中國：

За Китай:

FOR LA CHINA:

FOR COLOMBIA:

POUR LA COLOMBIE:

哥倫比亞：

За Колумбию:

FOR COLOMBIA:

FOR COSTA RICA:

POUR LE COSTA-RICA:

哥斯大黎加:

За Коста-Рику:

FOR COSTA RICA:

FOR CUBA:

POUR CUBA:

古巴:

За Кубу:

FOR CUBA:

FOR CZECHOSLOVAKIA:

POUR LA TCHÉCOSLOVAQUIE:

捷克斯洛伐克:

За Чехословакию:

FOR CNECOESLOVAQUIA:

FOR DENMARK:

POUR LE DANEMARK:

丹麥:

За Данию:

FOR DINAMARCA:

FOR THE DOMINICAN REPUBLIC.

POUR LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE:

多明尼加共和國:

За Доминиканскую Республику:

FOR LA REPÚBLICA DOMINICANA:

FOR ECUADOR:
POUR L'EQUATEUR:
厄瓜多:
За Эквадор:
FOR EL ECUADOR:

José V. TRUJILLO

FOR EGYPT:
POUR L'EGYPTE:
埃及:
За Египет:
FOR EGIPTO:

Abdel Meguid RAMADAN
27/1/1955

FOR EL SALVADOR:
POUR LE SALVADOR:
薩爾瓦多:
За Сальвадор:
FOR EL SALVADOR:

M. Rafael URQUÍA
11 de marzo de 1958

FOR ETHIOPIA:
POUR L'ETHIOPIE:
阿比西尼亞:
За Эфиопию:
FOR ETIOPIA:

Ato Zawde Gabre HEYWOT

FOR FINLAND:
 POUR LA FINLANDE:
 芬蘭:
 За Финляндию:
 FOR FINLANDIA:

FOR FRANCE:
 POUR LA FRANCE:
 法蘭西:
 За Францию:
 FOR FRANCIA:

Sous réserve de ratification¹

Henri HOPPENOT

2¹/₁ avril 1954

FOR GREECE:
 POUR LA GRÈCE:
 希臘:
 За Грецию:
 FOR GRECIA:

FOR GUATEMALA:
 POUR LE GUATEMALA:
 瓜地馬拉:
 За Гватемалу:
 FOR GUATEMALA:

Con reserva al artículo V²
 Eduardo CASTILLO ARRIOLA
 Abril 1º, 1953

¹ Subject to ratification.

² With reservation to article V.
 Avec réserve à l'article V.

FOR HAITI:
POUR HAÏTI:
海地:
За Гаити:
POR HAÏTÍ:

FOR THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN:
POUR LE ROYAUME DE LA JORDANIE HACHÉMITE:
約旦哈希米德王國:
За Хашемитское Королевство Иордании:
POR EL REINO DE JORDANIA HACHIMITA:

FOR HONDURAS:
POUR LE HONDURAS:
洪都拉斯:
За Гондурас:
POR HONDURAS:

FOR HUNGARY:
POUR LA HONGRIE:
匈牙利:
За Венгрию:
POR HUNGRÍA:

FOR ICELAND:
POUR L'ISLANDE:
冰島:
За Исландию:
POR ISLANDIA:

FOR INDIA:
POUR L'INDE:
印度:
За Индию:
FOR LA INDIA:

FOR INDONESIA:
POUR L'INDONÉSIE:
印度尼西亞:
За Индонезию:
FOR INDONESIA:

FOR IRAN:
POUR L'IRAN:
伊朗:
За Иран:
FOR IRÁN:

FOR IRAQ:
POUR L'IRAQ:
伊拉克:
За Ирак:
FOR IRAK:

FOR IRELAND:
POUR L'IRLANDE:
愛爾蘭:
За Ирландию:
FOR IRLANDA:

FOR ISRAEL:
POUR ISRAËL:
以色列:
За Израиль:
FOR ISRAEL:

FOR ITALY:
POUR L'ITALIE:
義大利:
За Италию:
FOR ITALIA:

FOR LEBANON:
POUR LE LIBAN:
黎巴嫩:
За Ливан:
FOR EL LÍBANO:

FOR LIBERIA:
POUR LE LIBÉRIA:
利比里亞:
За Либерию:
FOR LIBERIA:

FOR THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG:
POUR LE GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG:
盧森堡大公國:
За Великое Герцогство Люксембург:
FOR EL GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO:

FOR MEXICO:

POUR LE MEXIQUE:

墨西哥:

За Мексику:

FOR MÉXICO:

FOR THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS:

POUR LE ROYAUME DES PAYS-BAS:

荷蘭王國:

За Королевство Нидерландов:

FOR EL REINO DE LOS PAÍSES BAJOS:

FOR NEW ZEALAND:

POUR LA NOUVELLE-ZÉLANDE:

紐西蘭:

За Новую Зеландию:

FOR NUEVA ZELANDIA:

FOR NICARAGUA:

POUR LE NICARAGUA:

尼加拉瓜:

За Никарагуа:

FOR NICARAGUA:

FOR THE KINGDOM OF NORWAY:

POUR LE ROYAUME DE NORVÈGE:

挪威王國:

За Королевство Норвегии:

FOR EL REINO DE NORUEGA:

FOR PAKISTAN:
POUR LE PAKISTAN:
巴基斯坦:
За Пакистан:
POR EL PAKISTÁN:

FOR PANAMA:
POUR LE PANAMA:
巴拿馬:
За Панаму:
POR PANAMÁ:

FOR PARAGUAY:
POUR LE PARAGUAY:
巴拉圭:
За Паргвай:
POR EL PARAGUAY:

Oswaldo CHAVES
November 16, 1953

FOR PERU:
POUR LE PÉROU:
秘魯:
За Перу:
POR EL PERÚ:

Carlos MACKEHENIE
Le 12 novembre 1959

FOR THE PHILIPPINE REPUBLIC:

POUR LA RÉPUBLIQUE DES PHILIPPINES:

菲律賓共和國:

За Филиппинскую Республику:

FOR LA REPÚBLICA DE FILIPINAS:

FOR POLAND:

POUR LA POLOGNE:

波蘭:

За Польшу:

FOR POLONIA:

FOR PORTUGAL:

POUR LE PORTUGAL:

葡萄牙:

За Португалию:

FOR PORTUGAL:

FOR ROMANIA:

POUR LA ROUMANIE:

羅馬尼亞:

За Румынию:

FOR RUMANIA:

FOR SAUDI ARABIA:

POUR L'ARABIE SAOUDITE:

蘇地亞拉伯:

За Саудовскую Аравию:

FOR ARABIA SAUDITA:

FOR SWEDEN:

POUR LA SUÈDE:

瑞典:

За Швецию:

FOR SUECIA:

FOR SWITZERLAND:

POUR LA SUISSE:

瑞士:

За Швейцарию:

FOR SUIZA:

FOR SYRIA:

POUR LA SYRIE:

敘利亞:

За Сирию:

FOR SIRIA:

FOR THAILAND:

POUR LA THAÏLANDE:

泰國:

За Таиланд:

FOR TAILANDIA:

FOR TURKEY:

POUR LA TURQUIE:

土耳其:

За Турцию:

FOR TURQUIA:

FOR THE UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC:

POUR LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIÉTIQUE D'UKRAINE:

烏克蘭蘇維埃社會主義共和國:

За Украинскую Советскую Социалистическую Республику:

FOR LA REPÚBLICA SOCIALISTA SOVIÉTICA DE UCRANIA:

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA:

POUR L'UNION SUD-AFRICAINE:

南非聯邦:

За Южно-Африканский Союз:

FOR LA UNIÓN SUDAFRICANA:

FOR THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

POUR L'UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES:

蘇維埃社會主義共和國聯盟:

За Союз Советских Социалистических Республик:

FOR LA UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS SOVIÉTICAS:

FOR THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

POUR LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國:

За Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии:

FOR EL REINO UNIDO DE LA GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE:

FOR THE UNITED STATES OF AMERICA:

POUR LES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE:

美利堅合衆國:

За Соединенные Штаты Америки:

FOR LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA:

FOR URUGUAY:

POUR L'URUGUAY:

烏拉圭:

За Уругвай:

POR EL URUGUAY:

FOR VENEZUELA:

POUR LE VENEZUELA:

委內瑞拉:

За Венецуэлу:

POR VENEZUELA:

FOR YEMEN:

POUR LE YÉMEN:

葉門:

За Йемен:

POR EL YEMEN:

FOR YUGOSLAVIA:

POUR LA YUGOSLAVIE:

南斯拉夫:

За Югославию:

POR YUGOESLAVIA: